INTRODUCTION
Guadeloupe retains more than its colonial and cultural roots from France. It has been an Overseas Department of that country since 1946. Part of the French Antilles, the island was visited by Christopher Columbus during his first Caribbean voyage. Guadeloupe was settled by the French in 1635 and was populated by African slaves beginning shortly thereafter. The local music of Guadeloupe derives mainly from the traditions of its original African and European inhabitants ("Guadeloupe," 2005).

Many of the art-musical styles of Guadeloupe are derived from the ballroom and couple-dance traditions of old, reinvented in a creole tradition: quadrilles, waltzes, biguines and mazurkas (Gerstin, 2007-2011). Two of the most influential and consumed popular music genres are gwoka and compas. "Guadeloupean gwo-ka is a dancing/drumming/singing manifestation that stems from African traditions" (Durkopp, 2005). Gwoka refers to both the musical style and the types of hand drums on which it is played. Compas music is more pan-Caribbean in origin—it first appeared in Haiti and is now popular throughout the Caribbean region. "The first generation of compas musicians drew heavily on Cuban music, adding a strong conga beat to a horn section and Haitian rhythms. This version of compas reached its peak in the 1960s. Modern compas features the electric guitar and bass, draws heavily from zouk, is played at a higher tempo, and features extended synthesizer solos, typically over a harmonic structure that alternates between tonic and subdominant harmonies" (Durkoff, 2005).

The Festival Internationale Saint-Georges, held annually since 2009, was created to celebrate the music of Saint-Georges, to promote artists of colour and to perform classical music written by composers of African descent. Though the main focus of the festival is classical music, it also features traditional music such as biguine and jazz, and other visual and performing arts, such as drama and dance. The festival features concerts, workshops, lectures and master classes by a variety of visiting international artists. According to Marlon Daniel, the...
festival's Artistic Director, one of his goals for the festival "is to show a different face of people of African descent in the Arts" (M. Daniel, personal communication, June 2011).

Guadeloupe has no conservatory for advanced musical education and has no major orchestra. However, an amateur ensemble, the Ensemble Instrumental Chevalier de Saint-Georges, and the choral group Les Baladins, both created over thirty years ago, perform locally and internationally. There is, however, a forward move to improve arts education in Guadeloupe, which may include the establishment of a conservatory and a national orchestra (M. Daniel, personal communication, June 2011).

JOSEPH BOLOGNE, the Chevalier de Saint-Georges, is the most famous classical composer from Guadeloupe. He moved to Paris at a young age and trained there in the musical arts. While he is known today as "The Black Mozart," Saint-Georges was born before Mozart and his works and the French classical style influenced Mozart. Of particular influence were Saint-George's concerto, quartet and sinfonia concertante styles (M. Daniel, personal communication, June 2011).

Variations exist in the spellings for the names of Joseph Bologne. The preferred spelling of his family name was formerly "Boulogne". Since the late 1970's, the preferred spelling has been "Bologne," without the "u", spelling that corresponds with local custom in Guadeloupe, the birthplace of the composer (J. C. Halley, personal communication, June 2011). Likewise, variations exist in the spelling of the composer's "title"—"Saint-George" (without the terminal "s") and "Saint-Georges" (with the terminal "s"). Scholars agree that both spellings can be used (Halley, 2008). Therefore, when searching for information about the composer, keep in mind that information and documents exist using all variant spellings. (This document uses the spellings "Bologne" and "Saint-Georges").

REFERENCES


COMPOSERS
Joseph Bologne, the Chevalier de Saint-Georges (c. 1745–1799)
Alain-Pierre Pradel (1949-)

COMPOSITIONS
Pradel
Le calice d'argent (for piano)
Les caprices d'Ines (for piano)
Carnaval (for piano)
Chat et chapeau (for piano)
Le château de cendre (for piano)
La cité de voile (for piano)
Concerto no. 1 (for piano)
Cuba (for piano)
Deux pas (for piano)
Doudou dièse (for piano)
Domino (for piano)
Eclipse (for piano)
La fiancée masquée (for piano)
Foufou (for piano)
Futur annoncé (for piano)
Haiti (for piano)
Identité (for piano)
Ile et elle (for piano)
Iles café (for piano)
L'impatiente (for piano)
L'invité du vent (for piano)
Un jour de plus (for piano)
Lantou bwa (for piano)
Lien de son (for piano)
Lyli (for piano)
Madras (for piano)
Le masque de sable (for piano)
Mélodie perdue (for piano)
Message (for piano)
M'zelle (for piano)
Le nid (for piano)
La note et l'oiseau (for piano)
Le petit verre (for piano)
Phil (for piano)
Piro et fanfan (for piano)
Plaza (for piano)
Pomme cannelle (for piano)
La préférée (for piano)
La sirène (for piano)
Sur le fil (for piano)
Tanya (for piano)
Titoun (for piano)
Tradition (for piano)
Trait de vie (for piano)
Les trois roses (for piano)
Vue de do (for piano)
La vwa (for piano)

Saint-Georges (Bologne)
Adagio, in F minor (for piano)
Aline et Dupré (1788; opera)
L'amant anonyme (1780; ballet)
Ernestine (1777; opera)
La fille-garçon (1787; opera)
Guillaume tout coeur (1790; opera)
Harpsichord sonata, no. 1, in C major
Harpsichord sonata, no. 2, in G minor
Harpsichord sonata, no. 3, in D major
Harpsichord sonata, no. 4, in D major
Harpsichord sonata, no. 5, in B flat major
Harpsichord sonata, no. 6, in E flat major
Harpsichord sonata, no. 8, in D major
Harpsichord sonata, no. 9, in D major
Harpsichord sonata, no. 10, in F major
Harpsichord sonata, no. 11, in C major
La partie de la chasse (1778; opera)
Sonata, in B flat major (for piano & violin)
Sonata, in A major (for piano & violin)
Sonata, in G major (for piano & violin)
String quartet, op. 1, no. 1, in C major (1773)
String quartet, op. 1, no. 2, in E flat major
String quartet, op. 1, no. 3, in G minor
String quartet, op. 1, no. 4, in C minor
String quartet, op. 1, no. 5, in G minor
String quartet, op. 1, no. 6, in D major
String quartet, op. 14, no. 1, in D major
String quartet, op. 14, no. 2, in B flat major
String quartet, op. 14, no. 3, in F minor
String quartet, op. 14, no. 4, in G major
String quartet, op. 14, no. 5, in E flat major
String quartet, op. 14, no. 6, in G minor
Symphony, op. 11, no. 1, in G major
Symphony, op. 11, no. 2, in D major
Symphonie concertante, in E flat major
Symphonie concertante, in G major
Symphonie concertante, op. 6, no. 1, in C major
Symphonie concertante, op. 6, no. 2, in B flat major
Symphony concertante, op. 9, no. 1, in C major
Symphony concertante, op. 9, no. 2, in A major
Symphony concertante, op. 10, no. 2, in A major
Symphony concertante, op. 10, no. 1, in F major
Symphonie concertante, op. 13, in G major (1782)
Violin concerto, op. 1, no. 1, in D major
Violin concerto, op. 1, no. 2, in C major
Violin concerto, op. 1, no. 10, in D major
Violin concerto, op. 1, no. 11, in G major
Violin concerto, op. 2, no. 1, in G major (1773)
Violin concerto, op. 2, no. 2, in D major (1773)
Violin concerto, op. 3, no. 1, in D major (1773-1774)
Violin concerto, op. 3, no. 2, in C major (1773–1774)
Violin concerto, op. 4, in D major (1774)
Violin concerto, op. 5, no. 1, in C major (1775)
Violin concerto, op. 5, no. 2, in A major (1775)
Violin concerto, op. 7, no. 1, in A major (1777)
Violin concerto, op. 7, no. 2, in B flat major (1777)
Violin concerto, op. 8, in G major (1777)
Violin concerto, op. posth. 2, in D major (1799)
Violin concerto, no. 10, in G major (1777)
Violin concerto (no opus number), in D major
Violin concerto (no opus number), in G major (1778)
Violin sonata, op. posth. 1, no. 1, in B flat major
Violin sonata, op. posth. 1, no. 2, in E flat major
Violin sonata, op. posth. 1, no. 3, in A major
Violin sonata, op. posth. 1, no. 4
Violin sonata, op. posth. 1, no. 5
Violin sonata, op. posth. 1, no. 6
**SCORES**

**Pradel**

[Includes music for *Pomme canelle*]

[Includes music for *Le château du cendre*]

[First movement, first-fourth parts; Second movement; Third movement]

[Carnaval; La sirène; Le nid; Domino; Phil; Deux pas; Sur le fil; Haiti; Cuba; Madras; M'zelle; Titoun; Chat et chapeau; Identité; Tanya]

[Message; L'impatiente; Ile et elle; Tradition; Plaza; Un jour de plus; La vwa; Les Caprices d'Ines; Concerto no.1 (extract of first movement)]

[La cité de voile; Pomme cannelle; Le chateau de cendre; Piro et fanfan; Vu de do; La préférée; Eclipse]

[Lien de son; Plaza; Foufou; Un jour de plus; La fiancée masquée; Futur annoncé; Le calice d'argent]

[Lantou bwa; L'invité du vent; Le masque de sable; Doudou dièse; Trait de vie; La note et l'oiseau; L'impatiente]

[Mélodie perdue; La vwa; Iles café; Les caprices d'Ines; Lyli; Le petit verre; Les trois roses]

**Saint-Georges (Bologne)**


*L'amant anonyme*. Available at http://imslp.org/wiki/L%27Amant_anonyme_%28Saint-Georges,_Joseph_Bologne%29


*Symphonie, op. 11, no. 2*, in D major. Available at http://icking-music-archive.org/ByComposer/Saint-Georges.php


**RECORDINGS**

**Pradel**


Track 14. *Pomme cannelle* (2:40)

**Sept pièces creoles, Vol. 1 [CD]*. (1999). Tatjana Rankovich, piano. n.p.: Dezi'l Production. (DP 001; one disc)

Track 1. *La cité de voile* (3:58)

Track 2. *Pomme cannelle* (2:50)

Track 3. *Le château de cendre* (6:12)

Track 4. *Piro et fanfan* (2:35)

Track 5. *Vue de do* (5:34)

Track 6. *La préférée* (3:57)

Track 7. *Eclipse* (4:42)

**Saint-Georges (Bologne)**

*Un africain à la cour* [CD]. (2004).

[Recorded by le Parlement de Musique; Stephanie-Marie Degand, violin; Martin Gester, conductor]. (n.p.): Assai. (Assai 222662; one disc, 70 min.)

Track 1. *Violin concerto, op. 2, no. 2*, in D major: Allegro (9:11)

Track 2. *Violin concerto, op. 2, no. 2*, in D major: Adagio (5:13)

Track 3. *Violin concerto, op. 2, no. 2*, in D major: Rondeau (4:06)

Track 4. *Symphony, op. 11, no. 1*, in G major: Allegro

Track 5. *Symphony, op. 11, no. 1*, in G major: Andante (3:59)

Track 6. *Symphony, op. 11, no. 1*, in G major: Allegro assai (4:04)

Track 7. *Sonata for piano and violin, no. 2*: Allegro moderato (6:27)

Track 8. *Sonata for piano and violin, no. 2*: Andantino (5:18)

Track 9. *Symphony, op. 11, no. 2*, in D major: Allegro presto (5:33)

Track 10. *Symphony, op. 11, no. 2*, in D major: Andante (1:33)

Track 11. *Symphony, op. 11, no. 2*, in D major: Presto (2:57)
Track 12. *Violin concerto, op. 8, no. 9*, in G major: Allegro (10:50)
Track 13. *Violin concerto, op. 8, no. 9*, in G major: Largo (6:36)
Track 14. *Violin concerto, op. 8, no. 9*, in G major: Rondeau (4:05)


[Vol. 1, Side I. *Symphony, op.11, no.1*, in G major; *String quartet, no. 1*, in C major; Vol. 1, Side II. *Symphonie concertante for two violins and orchestra, op. 13*, in G major]

**Complete string quartets (Integrale des quatuors à cordes) [CD].** (2010). [Recorded by Quatuor Antares]. Paris, France: Integral Classic. (INT 221101; INT 221125; INT 221148; INT 221158; 4 discs)

**Complete symphonies concertantes. (Integrale des symphonies concertantes) [CD].** (2008). Lucerne, Switzerland: Avenira Foundation. (Avenira 276017-8; 2 discs)

Vol. 1. (Avenira 276107): *Symphonie concertante for 2 violins, op. 6, no. 1*, in C major; *Symphonie concertante for 2 violins, op. 6, no. 2*, in B flat major; *Symphonie concertante for 2 violins, op. 9, no. 1*, in C major; *Symphonie concertante for 2 violins, op. 9, no. 2*, in A major

Vol. 2. (Avenira 276018): *Symphonie concertante for 2 violins and viola, op. 10, no. 1*, in F major; *Symphonie concertante for 2 violins and viola, op. 10, no. 2*, in A major; *Symphonie concertante for 2 violins, op. 12*, in E flat major; *Symphonie concertante for 2 violins, op. 13*, in G major

**Complete violin concertos (Integrale des concertos pour violon) [CD].** (2007).
[Recorded by Pilsen Philharmonic Orchestra; Miroslav Vilimec, violin; Frantisek Preisler, Jr., conductor]. Lucerne, Switzerland: Avenira Foundation. (Avenira 276012-6; 5 discs)

Vol. 1. *Violin concerto, op. 2, no. 1*, in G major; *Violin concerto, op. 2, no. 2*, in D major; *Violin concerto, op. 3, no. 1*, in D major

Vol. 2. *Violin concerto, op. 3, no. 2*, in C major; *Violin concerto, op. 4*, in D major; *Violin concerto*, in D major

Vol. 3. *Violin concerto, op. 4, no. 1*, in C major; *Violin concerto, op. 5, no. 2*, in A major; *Violin concerto, op. 7, no. 1*, in A major

Vol. 4. *Violin concerto, op. 7, no. 2*, in B flat major; *Violin concerto, op. 8, no. 1*, in G major; *Violin concerto*, (no opus number), in D major

Vol. 5. *Violin concerto* (no opus number), in G major; *Violin Concerto, op. posth. 2*, in D major

**Concerto, op. 8, no. 2; Symphonies, op. 11, nos. 1 & 2 [CD].** (1998). [Recorded by Orchestre de Chambre de Versailles; Anne-Claude Villars, violin]. Spitalfields, England: Arion Records. (ARN 55434; one disc)


**4 concertos for violin [CD].** (2007). [Recorded by Les Archets de Paris; Christophe Guiot and Bertrand Cervera, violins]. France: Calliope. (CAL 9373; one disc, 65:44)

Track 1. *Violin concerto*, in A major: I. Allegro moderato (5:21)
Track 2. *Violin concerto*, in A major: II. Adagio (5:31)
Track 3. Violin concerto, in A major: III. Allegro moderato (5:26)
Track 4. Violin concerto, in D major: I. Vivace (9:47)
Track 5. Violin concerto, in D major: II. Adagio (3:41)
Track 6. Violin concerto, in D major: III. Rondeau (4:38)
Track 7. Symphonie concertante for 2 violins, in G major: I. Allegro (8:23)
Track 8. Symphonie concertante for 2 violins, in G major: II. Rondeau (4:24)
Track 9. Violin concerto, in G major: I. Allegro (11:29)
Track 10. Violin concerto, in G major: II. Largo (5:21)
Track 11. Violin concerto, in G major: III. Rondeau (3:33)

Track 6. Violin concerto, op. 2, no. 1, in G major: Allegro (09:45)
Track 7. Violin concerto, op. 2, no. 1, in G major: Largo (06:28)
Track 8. Violin concerto, op. 2, no. 1, in G major: Rondeau (03:54)

Le Mozart noir [CD]. (2003). [Recorded by Tafelmusik Baroque Orchestra; Linda Melsted, violinist; Jeanne Lamon, conductor]. Toronto, Ontario: CBC Records. (CBC SMCD5225; one disc, 73 min.)
Track 1. L'amant anonyme: Ouverture: I. Allegro presto (3:28)
Track 2. L'amant anonyme: Ouverture: II. Andante (1:36)
Track 3. L'amant anonyme: Ouverture: III. Presto (2:41)

Track 4. L'amant anonyme: Ouverture: Contredanse (2:35)
Track 5. L'amant anonyme: Ouverture: Ballet, no. 1 (2:15)
Track 6. L'amant anonyme: Ouverture: Ballet, no. 6 (1:44)
Track 7. Violin concerto, op. 3, no. 1, in D major: I. Allegro maestoso (11:01)
Track 8. Violin concerto, op. 3, no. 1, in D major: II. Adagio (5:43)
Track 9. Violin concerto, op. 3, no. 1, in D major: III. Rondeau (4:23)
Track 10. Symphony, op. 11, no. 1, in G major: I. Allegro (4:51)
Track 11. Symphony, op. 11, no. 1, in G major: II. Andante (6:01)
Track 12. Symphony, op. 11, no. 1, in G major: III. Allegro assai (3:27)
Track 13. Violin concerto, op. 10, no. 4, in F major: I. Allegro ma poco (7:21)
Track 14. Symphony, op. 5, no. 3, in D major: I. Adagio lento - allegro (4:20)
Track 15. Symphony, op. 5, no. 3, in D major: II. Adagio (3:58)
Track 16. Symphony, op. 5, no. 3, in D major: III. Minuetto and trio (2:37)
Track 17. Symphony, op. 5, no. 3, in D major: IV. Allegro (4:39)

[Includes Quartet no.1, in D major; Quartet no. 2, in C flat major; Quartet no.3, in F minor; Quartet no. 4, in G major; Quartet no.5, in E flat major; Quartet no.6, in G minor]

Symphony; Symphonies concertantes; Violin concertos [CD]. (2000). [Recorded by Pilsen Radio Symphony; Miroslav Vilimec, Jiri Zilak, violin; Jan Motlik, viola; Frantisek Preisler, Jr., conductor]. Lucerne, Switzerland: Avenira Foundation. (Avenira 9985-9; 5 discs, 303 min.)

CD 1. (Avenira 9985). Symphony, op.11, no.2, in D major (Overture of “L’amant anonyme”); Violin concerto, op.3, no.1, in D major; Violin concerto, op. 8, no.1, in D major; Violin concerto for Violin, op. 2, no. 1, in G major.

CD 2. (Avenira 9986). Violin concerto, op. 8, no. 9, in G major; Violin concerto, op. 4, in D major; Violin concerto for Violin, op. 2, no. 2, in D major.

CD 3. (Avenira 9987). Symphonies concertantes for 2 violins, op. 9, no. 2, in A major; Violin concerto, op. 5, no. 1, in C major; Symphonie concertante for 2 violins, op.12, in E flat major; Violin concerto for violin, op. 7, no. 2, in B flat major.

CD 4. (Avenira 9988). Symphonies concertantes for 2 violins and viola, op. 10, no. 1, in F major; Violin concerto, op. 5, no. 2, in A major; Symphonie concertante for 2 violins, op. 13, in G major; Violin concerto, op.8, no.10, in D major.

CD 5. (Avenira 9989). Symphonies concertantes for 2 violins, op. 9, no. 1, in C major; Violin concerto, op. 3, no. 2, in C major; Symphonies concertantes for 2 Violins and Viola, op. 10, no. 2, in A major; Violin concerto, op. 8, no. 11, in G major.

Tchaka mizik [CD]. (2010). [Recorded by the C Force; Terry Manning, producer].

Track 4. Sonata for flute and piano: Andante (3:08)

Track 5. Sonata for flute and piano: Menuetto (4:33)

Track 6. Sonata for flute and piano: Rondeau (Allegro) (2:12)
Violin concerto, op. 5, no.1, in C major;
Violin concerto, op. 5, no.2, in A major;
Violin concerto, op. 8, in G major [CD].
(c.2001). [Recorded by Cologne Chamber Orchestra; Takako Nishizaki, violin; Helmut Müller-Brühl, conductor]. Hong Kong: Naxos. (Naxos 8.555040; one disc, 67:54)

Violin concertos [CD]. (2004). [Recorded by Toronto Camerata; Qian Zhou, violin; Kevin Mallon, conductor]. Hong Kong: Naxos. (Naxos 557322; one disc, 65 min.)

[Includes Violin concerto, op. post, no. 2, in D major; Violin concerto, no.10, in G major, Violin concerto, op. 3, no. 1, in D major]

Violin concertos by black composers of the 18th and 19th centuries [CD]. (1997). [Recorded by Encore Chamber Orchestra; Rachel Barton, violin; Daniel Hege, conductor]. Chicago, IL: Cedille Records. (CDR 90000 035; one disc, 75 min.)

Track 4. Violin concerto, op. 5, no.2, in A major: Allegro moderato (10:23)
Track 5. Violin concerto, op. 5, no.2, in A major: Largo (8:36)
Track 6. Violin concerto, op. 5, no.2, in A major: Rondeau (4:35)


[Includes Violin concerto, no. 10, in G major; Violin concerto, op. post., no. 2, in D major]

SOUND FILES

Pradel

Pradel, Alain Pierre. Retrieved from Africlassical.com: African heritage in classical music website:
http://chevalierdesaintgeorges.homestead.com/audio.html#19

[Le château de cendre; La préférée]

Alain Pierre Pradel. Retrieved from Reverbnation website:
http://www.reverbnation.com/alainpierrepradel

[Piro et fanfan; Le chateau de cendre; Message; Doudou dièse; Pomme cannelle (Clément Griffault); La vwa; Pomme cannelle (Tatjana Rankovich)]

Saint-Georges (Bologne)

http://chevalierdesaintgeorges.homestead.com/audio.html#22

Sonata, no. 2, in G minor (3:59)
String quartet, op. 1, no. 3, in G major
String quartet, in B-flat major
String quartet, no. 3, in C major (5:03)
String quartet, in G major
Symphony, op. 11, no. 2, in D major (11:45)
Symphony concertante , op.9, no.2, in C major (14:09)

Symphony concertante, op.10, no.1, in F major
Symphony concertante, op.10, no.2, in A major (14:47)

Violin concerto, op. 5, no. 2, in A major
Violin concerto, op. 8, no. 9, in G major

Saint Georges. Retrieved from
http://www.naxosmusiclibrary.com/streamw.asp?ver=2.0&s=143665%2Fartariapub01%2F44687

Violin concerto, op. 3, no. 1, in D major (9:53)

Saint Georges. Retrieved from
http://www.naxosmusiclibrary.com/streamw.asp?ver=2.0&s=143665%2Fartariapub01%2F24369

Violin concerto, op. 5, no. 1, in C major
C. Gangelhoff & C. LeGrand. Art Music: Guadeloupe. 21

(9:54)


*Violin concerto, op. 5, no. 2, in A major* (11:47)


*Violin concerto, op. 8, in G major* (11:38)


*Violin concerto, op. post., no. 2, in D major* (12:35)


[String quartet, op. 1, no. 4, in C minor; *Symphonie, op. 11, no. 2, in D major*]

**BOOKS, ARTICLES AND THESES**


**FILMS**

**Saint-Georges (Bologne)**


**WEBSITES**


Florida State University. (UMI No. 9222413)


**LIBRARIES**

Dominique-René de Lerma papers.

The Center for Black Music Research (CBMR). Columbia College, Chicago, IL.


[LAMECA - Médiathèque Caraïbe Bettino Lara. 54, rue Amédée Fengarol - BP 464 97109 Basse-Terre cedex, Guadeloupe (F.W.I.) Telephone: (33) 05-9099-37-47 E-mail: info@lameca.org]